



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ w KATOWICACH

Katowice, dnia 31 sierpnia 1960 r.

Nr 6

Poz. 22—26

Poz.

- 22 — Uchwała Nr 20/316 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach w sprawie stawek wynagrodzeniowych za dostarczone środki przewozowe niemechaniczne.
- 23 — Ogłoszenie Prezydium Powiatowej Rady Narodowej — Wydziału Organizacyjno-Prawnego w Kłobucku o zatwierdzeniu statutow 11 spółek wodnych na terenie powiatu kłobuckiego.

- Uproszczone sprawozdania finansowe za rok 1959:
- 24 — Zarządu Wojewódzkiego Parku Kultury i Wypoczynku w Chorzowie,
- 25 — Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Katowicach.
- 26 — Komunikat Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach w sprawie udostępnienia do wglądu uproszczonych sprawozdań finansowych.

22

## UCHWAŁA Nr 20/316

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach**  
z dnia 4 lipca 1960 r.  
w sprawie stawek wynagrodzeniowych za dostarczone środki przewozowe niemechaniczne.

Na podstawie art. 53 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) i art. 15 ust. 2 ustawy z dnia 18 lipca 1950 r. o dostarczeniu środków przewozowych na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa publicznego w czasie pokoju (Dz. U. Nr 36, poz. 322) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach

postanawia, co następuje:

Wysokość stawek wynagrodzeniowych za dostarczone środki przewozowe niemechaniczne na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa w czasie pokoju należy obliczać zgodnie z uchwałą Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej Nr 4/51 z dnia 24 stycznia 1956 r. (Dziennik Urz. W.R.N. w Katowicach Nr 1, poz. 3), której ważność przedłuża się do dnia 31 grudnia 1960 r.

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Oddziałowi Wojskowemu Urzędu Spraw Wewnętrznych.

Stefan Stańczyk  
Sekretarz Prezydium

Ryszard Nieszporek  
Przewodniczący Prezydium

23

## OGŁOSZENIE

**Prezydium Powiatowej Rady Narodowej — Wydziału Organizacyjno-Prawnego w Kłobucku**  
z dnia 26 maja 1960 r.  
o zatwierdzeniu statutow 11 spółek wodnych na terenie powiatu kłobuckiego

Zgodnie z art. 222 ust. 5 ustawy wodnej z dnia 19 września 1922 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 574 z 1928 r. z późniejszymi zmianami) podaje się do publicznej wiadomości, że na podstawie ustępu 1 tego artykułu oraz art. 59 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) i uchwały Nr 7/134 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach z dnia 24 marca 1959 r. — Wydział Organizacyjno-Prawny Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku, jako organ władzy wodnej — zatwier-

dził w dniu 26 maja 1960 r. następujące statuty spółek wodnych:

- a) spółki wodnej w Dankowicach III, gromada Dankowice
- b) spółki wodnej w Zwierzyńcu III, gromada Panki
- c) spółki wodnej we wsi Julianów-Walenczów, gromada Walenczów
- d) spółki wodnej w Łobodnie, gromada Łobodno
- e) spółki wodnej w Kostrzynie, gromada Panki
- f) spółki wodnej w Iwanowicach Dużych, gromada Opaków
- g) spółki wodnej w Zagórzu, miasto Kłobuck
- h) spółki wodnej w Libidzy, gromada Kamyk
- i) spółki wodnej w Podłężu Szlacheckim, gromada Starokrzepice
- j) spółki wodnej w Konieczkach, gromada Panki
- k) spółki wodnej w Niwie Skrzyszów, miasto Kłobuck.

Statuty zawierają następujące postanowienia określone w art. 142 ust. 1 pkt. 1, 2, 9, 10 i 12 ustawy wodnej:

### Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. a)

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla drenowania gruntów ornych w Dankowicach, pow. Kłobuck.
2. Siedziba Spółki: gromada Dankowice, pow. Kłobuck.
3. Cel Spółki: wykonanie nowego drenowania na gruntach ornych na terenie gromady Dankowice.
4. Spółka ma na celu utrzymywanie urządzeń wodno-melioracyjnych dla osuszenia gruntów ornych w odpowiednim stanie oraz wykonanie nowego drenowania pól na obszarze 92 ha należącym do członków Spółki według planu sytuacyjnego złożonego do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

### Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. b)

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla drenowania gruntów ornych oraz łąk w Zwierzyńcu, gromada Panki.
2. Siedziba Spółki: Zwierzyniec III, gromada Panki.
3. Cel Spółki: melioracja łąk, wykonanie rowów odwadniających i nawadnianie łąk według potrzeb terenu.
4. Spółka ma wykonać melioracje łąk przez budowę rowów odwadniających oraz nawadnianie według potrzeb



terenu na obszarze ca 50 ha należącym do członków Spółki zgodnie z planem sytuacyjnym złożonym do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

*Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. c)*

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla drenowania gruntów ornych w Julianowie, gromada Walenczów.
2. Siedziba Spółki: Julianów, gromada Walenczów.
3. Cel Spółki: wykonanie robót wodno-melioracyjnych oraz drenowanie gruntów ornych.
4. Spółka ma wykonać roboty melioracyjne oraz drenowanie gruntów ornych należących do członków Spółki na obszarze 47 ha w Julianowie, gromada Walenczów — zgodnie z planem sytuacyjnym tej gromady w skali 1:25 000 złożonym do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

*Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. d)*

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla melioracji łąk, drenowania pól i konserwacji rowów i zapór piętrzących w Łobodnie, gromada Łobodno.
2. Siedziba Spółki: Łobodno, gromada Łobodno.
3. Cel Spółki: melioracja łąk oraz konserwacja rowów melioracyjnych i zapór piętrzących w Łobodnie.
4. Spółka ma wnieść 20% udziału zainteresowanych osób w ogólnych kosztach melioracji łąk i prowadzić konserwację zapór piętrzących, szatoru, rowów i pól zdrenowanych na obszarze 792 ha należącym do członków Spółki według planu sytuacyjnego w skali 1:25 000 złożonego do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

*Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. e)*

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla odwodnienia terenów łąk oraz zdrenowania pól ornych w Kostrzynie, gromada Panki.
2. Siedziba Spółki: Kostrzyna, gromada Panki.
3. Cel Spółki: odwodnienie terenów łąk i nawodnienie oraz drenowanie pól ornych gruntów około 50 ha.
4. Spółka ma wykonać odwodnienie i nawodnienie łąk oraz drenowanie pól ornych na obszarze 50 ha należącym do członków Spółki według planu sytuacyjnego w skali 1:25 000 złożonego do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

*Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. f)*

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla osuszenia gruntów ornych i łąk rowami otwartymi w Iwanowicach Dużych, gromada Opatów.
2. Siedziba Spółki: Iwanowice Duże, gromada Opatów.
3. Cel Spółki: wykonanie robót wodno-melioracyjnych dla osuszenia gruntów ornych i łąk rowami otwartymi.
4. Spółka ma na celu utrzymanie urządzeń wodno-melioracyjnych dla osuszenia gruntów ornych i łąk na obszarze 50 ha, należących do członków Spółki według planu sytuacyjnego w skali 1:25 000 złożonego do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

*Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. g)*

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla drenowania gruntów i konserwacji urządzeń wodno-melioracyjnych w Zagórze.

2. Siedziba Spółki: Zagórze, miasto Kłobuck.
3. Cel Spółki: wykonanie nowego drenowania gruntów i konserwacja urządzeń wodno-melioracyjnych na terenie Zagórze.
4. Spółka ma wykonać drenowanie i utrzymywać urządzenia melioracyjne na obszarze 15 ha gruntów należących do członków Spółki według szczegółowego wykazu złożonego do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

*Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. h)*

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla osuszenia gruntów ornych i łąk, nawodnienia, budowy i utrzymania obiektów dla piętrzenia wody.
2. Siedziba Spółki: Libidza, gromada Kamyk.
3. Cel Spółki: utrzymanie urządzeń wodno-melioracyjnych dla odwodnienia gruntów i łąk, nawodnienia oraz budowy i utrzymania obiektów dla piętrzenia wody.
4. Spółka ma wykonać roboty wodno-melioracyjne dla odwodnienia gruntów ornych i łąk, nawodnienia oraz budowy i utrzymania obiektów dla piętrzenia wody na obszarze 175 ha należących do członków Spółki według załączonego spisu sytuacyjnego gromady Libidza złożonego do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

*Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. i)*

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla konserwacji urządzeń wodno-melioracyjnych i utrzymania obiektów piętrzących w Podłężu Królewskim, gromada Starokrzepice.
2. Siedziba Spółki: Podłęże Królewskie, gromada Starokrzepice.
3. Cel Spółki: utrzymanie urządzeń wodno-melioracyjnych dla osuszenia gruntów ornych i łąk, nawodnienia, budowy i utrzymania obiektów piętrzących.
4. Spółka ma wykonać odwodnienie i nawodnienie gruntów ornych i łąk, budowę i utrzymywać obiekty dla piętrzenia wody na obszarze 167,9 ha gruntów ornych należących do członków Spółki według planu sytuacyjnego gromady Starokrzepice, złożonego do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

*Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. j)*

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla ukończenia robót wodno-melioracyjnych oraz konserwacji urządzeń wodno-melioracyjnych w Konieczkach, gromada Panki.
2. Siedziba Spółki: Konieczki, gromada Panki.
3. Cel Spółki: ukończenie robót wodno-melioracyjnych oraz ich konserwacja.
4. Spółka ma ukończyć roboty wodno-melioracyjne oraz prowadzić stałą konserwację urządzeń wodno-melioracyjnych na obszarze należącym do członków Spółki według szczegółowego wykazu złożonego do akt rejestru Spółki w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

*Statut Spółki Wodnej wymienionej pod lit. k)*

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodna dla konserwacji i urządzeń wodno-melioracyjnych w Niwie Skrzyszów.
2. Siedziba Spółki: Niwa Skrzyszów, miasto Kłobuck.
3. Cel Spółki: konserwacja urządzeń wodno-melioracyjnych



oraz budowa nowych rowów odwadniających w Niwie Skrzyszów, miasto Kłobuck.

4. Spółka ma wykonać drenowanie gruntów ornych i łąk oraz konserwować urządzenia wodno-melioracyjne na obszarze 120 ha gruntów ornych i łąk należących do członków Spółki według szczegółowego wykazu złożonego w Wydziale Organizacyjno-Prawnym Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Kłobucku.

Poza tym statuty wyżej wymienionych spółek zawierają następujące postanowienia:

5. Walne zgromadzenie zwołuje zarząd Spółki. Dla ważności uchwał walnego zgromadzenia potrzebna jest obecność najmniej połowy członków, będących ponadto posiadaczami przynajmniej połowy obszaru gruntów włączonych do Spółki. Protokoły walnego zgromadzenia wpisuje się do księgi protokółów.
6. Walne zgromadzenie członków Spółki jest najwyższym

organem Spółki i należą do niego następujące sprawy: zmiana statutu,

- wybór organów zarządzających Spółką, rozwiązanie i likwidacja Spółki, ustalenie wysokości wynagrodzenia przewodniczącego i innych członków zarządu, zatwierdzenie budżetu i programu robót, zatwierdzenie bilansu, kredytu, wynagrodzenia pracowników i sprawozdań zarządu oraz podejmowanie uchwał w pozostałych sprawach Spółki w sposób zgodny ze statutem i ustawą wodną.
7. Ogłoszenia zarządu, dotyczące członków spółek wodnych, winny być wywieszone u przewodniczącego zarządu spółki i w prezydium rady narodowej w siedzibie spółki.

Antoni Rachwałik

Kierownik Wydziału Organizacyjno-Prawnego

## 24

## Uproszczone sprawozdanie finansowe za rok 1959

## Zarządu Wojewódzkiego Parku Kultury i Wypoczynku w Chorzowie

w tys. zł

Stan na			Stan na		
dzień dzień			dzień dzień		
31.12.58 31.12.59			31.12.58 31.12.59		
Część I			Część I		
1. Środki trwałe (nett.)	43 030	63 067	1. Fundusz statutowy	53 296	78 814
2. Materiały	2 040	3 275	2. Zobowiązania wobec dostawców	49	385
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	629	195	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	203	102	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	238	145	5. Fundusz własny środków na inwestycje	890	219 461
6. Należność od odbiorców	519	602	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inwestycje rozpoczęte	—	219 085	7. Inne fundusze i rezerwy	1 097	2 588
8. R-ek bankowy środ. na inwest.	—	7 799	8. Pozostałe pasywa	1 153	22 139
9. Pozostałe aktywa	3 393	16 966	9. Zysk	—	—
10. Strata	6 353	9 151			
Razem	56 485	323 387	Razem	56 485	323 387
Plan Wykon.			Plan Wykon.		
Część II			Część II		
1. Sprzedaż ogółem	6 259	7 960	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	14 891	17 142	na 1-go zatrudnionego	—	—
3. Strata na sprzedaży	8 632	9 182	2. Należny fundusz zakładowy ogółem	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	237	3. Manka, ubytki i straty	—	48
5. Straty nadzwyczajne	—	206	z tego przypisano do zwrotu	—	—

Zarząd W.P.K.i.W. prowadzi eksploatację różnych urządzeń na przestrzeni 600 hektarowego terenu. Do podstawowej działalności Zarządu należy eksploatacja i konserwacja terenów parkowo-leśnych, Ośrodka Sportów Wodnych, Ogrodu Zoologicznego, Kolejki Młodzieżowej, Stadionu Śląskiego, Wesołego Miasteczka i Hali Parkowej. Ponadto Zarząd prowadzi działalność kulturalno-oświatową przez organizowanie różnych imprez na terenie parku. W roku sprawozdawczym Zarząd zorganizował Ogólnopolską Wystawę Ogrodni-

czą. Oprócz działalności podstawowej Zarząd prowadzi działalność pomocniczą do której należą warsztaty remontowo-budowlane, ogrodnictwo, szkółka drzew i krzewów, tabor mechaniczny i konny oraz pomocnicze gospodarstwo rolne.

Niezależnie od tego Zarząd przejął w roku sprawozdawczym działalność inwestycyjną do której należy prowadzenie wszelkich robót inwestycyjnych na terenie parku. Roboty prowadzone są systemem zleconym oraz częściowo gospodarczym przez warsztaty remontowo-budowlane.

Roman Berych  
Główny Księgowy

Mgr Julian Koba  
Dyrektor



25

## Uproszczone sprawozdanie finansowe za rok 1959

## Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Katowicach

w tys. zł

	Stan na			Stan na	
	dzień 1.1.59	dzień 31.12.59		dzień 1.1.59	dzień 31.12.59
Część I			Część I		
1. Środki trwałe (netto)	303 206	364 584	1. Fundusz Statutowy	359 305	427 568
2. Materiały	60 499	70 749	2. Zobowiązania wobec dostawców	9 930	11 399
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	499	1 842	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	364	579	4. Środki otrzymane na inwestycje	40 514	91 757
5. Środki pieniężne	7 811	9 594	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	632	23 040
6. Należności od odbiorców	4 000	2 080	6. Kredyty bankowe na inwestycje	30 634	18 783
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	3 951	7 062	7. Inne fundusze i rezerwy	10 645	2 555
8. Inwestycje rozpoczęte	45 988	45 992	8. Pozostałe pasywa	22 046	55 247
9. Pozostałe aktywa	47 418	165 596	9. Zysk	—	32 729
10. Strata	—	—			
Razem	473 733	668 078	Razem	473 736	668 078

	Plan	Wykon.		Plan	Wykon.
Część II			Część III		
1. Sprzedaż ogółem	328 232	370 194	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem		
2. Koszt własny sprzedaży	297 832	343 265	na 1 zatrudnionego	39	42
3. Zysk (strata) na sprzedaży	+ 30 400	+26 929	2. Należny fundusz zakładowy ogółem		
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	na 1 zatrudnionego	0,4	0,9
5. Straty nadzwyczajne	— 900	+5 800	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	38

Plan wozokm. w trakcji tramwajowej wynosił na rok 1959 31 800 000, a wykonany został w ilości 32 476 909 czyli w 102,13%; w trakcji autobusowej plan wozokm. wynosił 19 000 000, a wykonanie 20 481 451, czyli 107,80%.

Stanisław Porwik  
Główny Księgowy

Przewóz pasażerów przedstawia się następująco:

	plan	wykonanie	% wyk.
w trakcji tramwajowej	294 000 000	298 418 338	101,50%
w trakcji autobusowej	58 000 000	66 742 828	114,95%

Roman Gubała  
Dyrektor

26

## KOMUNIKAT

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach  
w sprawie udostępnienia do wglądu uproszczonych  
sprawozdań finansowych

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach podaje do wiadomości, że uproszczone sprawozdania finansowe przedsiębiorstw państwowych w województwie kato-

wickim przesyłane do publikacji w Dzienniku Urzędowym W.R.N. — udostępnione są do wglądu osób zainteresowanych w Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach, ul. Jagiellońska 25 — Wydział Organizacyjno-Prawny — Oddział Prawny, pokój nr 290.

Stefan Stańczyk  
Sekretarz Prezydium

Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej — Prezydium Wojew. Rady Narodowej  
Katowice ul. Jagiellońska 25, I p. pok. 290 — tel. 359

Prenumerata roczna ze skorowidzem — zł. 18.  
Cena pojedynczego egzemplarza do 4-ch stron druku — zł. 0,90 przy większej ilości stron — o 0,30 od każdej drukowanej strony.  
Ceny ogłoszeń: cała strona — zł. 240, 3/4 strony — zł. 210, 1/2 strony — zł. 165, 1/4 strony — zł. 90, 1/8 strony — zł. 60, za wiersz mm szp. — zł. 2,70 za układ tabelaryczny dolicza się 100%.  
Ogłoszenia o zagubienie dokumentów — ryczałt zł. 9.  
Należność za prenumeratę kierować należy: Narodowy Bank — III Oddział Miejski w Katowicach — konto Nr 420-94-2-336, cz. 15, dz. 5, rozdz. 19. Wydział Budżetowo-Gospodarczy Pz W.R.N. w Katowicach

ODBIORCA: Onata pocztowa uiszczona ryczałtem

a Rzemieślnicza

a t o w i c e

Pl. Wolności 12

cz. 1